

- Gólski Mateusz (wyk.)

Einlagerungsmeldung			Datum 16.12.2024		Seite : 1		Liegeplatz/Schuppen UNILOK Logistik	
Reederei			5		Sachbearbeiter/Telefon Dicks, 040-319753-39			
Verschiffungsspediteur SCHENKER DEUTSCHLAND AG					Kennzeichen WPR 0207U		Verkehrsträger LKW	
Spediteur			Referenz OELE24-2108					
UNILOK Logistik GmbH, Heykenaukamp 5-7, 21147 Hamburg								
Schiff CMA CGM CARL ANTOINE			Ankunft		Abfertigung			
Hafenplatz SAN ANTONIO			Endbestimmung					
Abschreibung			Lg.-Nr.		E 2412-93887/002			
			Einl.-Datum:					
			Lagerplatz		IM ZULAUF			
Marke und Nummer		Anzahl	Verp.-Art	Inhalt	Brutto-Gewicht (kg)		Maße	
OELE24-2108 EX RULMECA DE TECNOLOGIA EN TRANSPORTE DE MINERALES S.A. CHILE TEILLIEFERUNG II		10 KÖLLI <i>M. Gólski</i>		WARE	6.432,00			
							Begleitpapiere/Zollpapiere ☐ ABD (AE) ☐ T-1 ☐ Andere ☐ Keine	
		Gesamt 10	Zur Verfügung der Firma/Auslieferung		Gesamt 6432,00		Gesamt-Volumen (m³) 0,000	
IPPC?			A15 erhalten?		☐ Schocksensor?		☐ Kippsensor?	
☐ JA ☐ Pressholz ☐ JA			☐ neutral		☐ neutral		Sendung begast?	
☐ NEIN ☐ Plastik ☐ NEIN			☐ verfärbt		☐ verfärbt		☐ JA ☐ NEIN	
Monituren								
☐	00	SENDUNG IST BEGAST			☐	11	NICHT TRENNBAR	
☐	01	NICHT STAPELBAR			☐	16	FOTO'S	
☐	02	BEDINGT STAPELBAR			☐	17	KEINE MARKIERUNG	
☐	03	STAPELBAR			☐	18	FALSCH E MARKIERUNG	
☐	04	ÄUSSERE VERPACKUNG OFFEN			☐	25	IMO-MARKIERUNG FEHLT	
☐	05	VERPACKUNG DEFORMIERT			☐	27	NACHVERKLEBT (NEUTRAL)	
☐	06	WARE GREIFBAR			☐	30	NASS / FEUCHT	
☐	07	WARE LOSE, NICHT VERPACKT			☐	31	PALETTEN EINGEDRÜCKT	
☐	08	WARE UNVERPACKT			☐	32	PALETTEN-FUSS/FÜSSE FEHLT(EN)	
☐	10	NICHT ZÄHLBAR			☐	33	KEINE SEEMÄSSIGE VERPACKUNG	
Name (Staplerfahrer) :			Name (Fahrer) :			Monituren bestätigt (Fahrer) :		
Unterschrift (Staplerfahrer) :			UNILOK LOGISTIK GMBH 21147 Hamburg					

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour commettant wit = Exemplaar voor afzender rosa = Exemplar per transportator pink = Copy for sender blau = Exemplar für Absender bleu = Exemplaire de l'expéditeur blu = Exemplare per destinatario blue = Copy for consignee bla = Exemplar for modtager grün = Exemplar für Empfänger vert = Exemplaire du destinataire verde = Esemplare per destinatario green = Copy for carrier grön = Exemplar for befordrer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21-22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

ADR 2009

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrstoffkategorie, Nummer und Verpackungsgruppe, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderanweisung. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage, Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Wilsleben Chaussee 12 - 14 D - 06449 Aschersleben Tel.: 03473 / 9 56 - 0 Fax: 03473 / 956-210				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) UNLOK LOGISTIK GMBH HEY KLEINAKAMP 5-7 21147 LAMBURG D				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)  Fürst Transporte Sp. z o.o. Wincentego Witosa 1B PL-59-307 Raszówka www.fuerstransporte.com WPR0207U HNL5021																													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																													
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DELIVERY NOTE																																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros Rel. = OECE 24-2108		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 6432		12 Umfang in m³ Cubage m³																					
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit No 9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																																	
14 Rückerstattung Remboursement																																	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement																																	
21 Ausgefertigt in Etablie à ASCHERSLEBEN am le 13.12.2024										24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date																							
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) RULMECA GERMANY GmbH Wilsleben Chaussee 12 - 14 D - 06449 Aschersleben Tel.: 03473 / 9 56 - 0 Fax: 03473 / 956-210 Heimann										23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)  Fürst Transporte Sp. z o.o. Wincentego Witosa 1B PL-59-307 Raszówka www.fuerstransporte.com						25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km																	
26 Vertragspartner des Frachtführers										Paletten-Absender - Expéditeur des palettes						Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes																	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																	
Benutzte Gen.-Nr.										☐ National						☐ Bilateral						☐ EG						☐ CEMT					